



Oslo kommune  
**Bydel Østernsjø**  
Bydelsadministrasjonen

## **Møteinnkalling 8/05**

---

**Møte:** Omsorgskomite  
**Møtested:** Ryensvingen 1, styrerommet 3. etg.  
**Møtetid:** Mandag 07. november 2005 kl. 18.00  
**Sekretariat:** Trude Blester 23438570

---

### **SAKSKART**

#### **Åpen halvtime**

#### **Saker til behandling**

Sak 89/05	Godkjenning av innkalling og sakskart 8/05.....	1
Sak 90/05	Godkjenning av protokoll 7/05 .....	1
Sak 91/05	Informasjon fra administrasjonen .....	1
Sak 92/05	Sentrale budsjettjusteringer .....	3
Sak 93/05	Parkeringsplasser for funksjonshemmede.....	5
Sak 94/05	Rapport fra anmeldt tilsyn den 22.08.2005 ved Langerud sykehjem .....	7
Sak 95/05	Rapport fra anmeldt tilsyn den 27.09.2005, ved Østernsjø bo- og servicesenter.....	9
Sak 96/05	Rapport fra anmeldt tilsyn den 22.8.2005, ved Abildsø bo- rehabiliteringssenter...11	
Sak 97/05	Rapport fra anmeldt tilsyn den 23.08.05 ved Kjernehuset.....	13

#### **Eventuelt**

Bydel Østernsjø , 27.10.2005

Tore Lundberg/s  
leder

Trude Blester/s  
sekretær

## **Sak 89/05 Godkjenning av innkalling og sakskart 8/05**

Arkivsak: 200401327

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Trude Blester

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Omsorgskomite	07.11.05	89/05

### **GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART 8/05**

## **Sak 90/05 Godkjenning av protokoll 7/05**

Arkivsak: 200401327

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Trude Blester

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Omsorgskomite	07.11.05	90/05

### **GODKJENNING AV PROTOKOLL 7/05**

## **Sak 91/05 Informasjon fra administrasjonen**

Arkivsak: 200401327

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Trude Blester

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Omsorgskomite	07.11.05	91/05

### **INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN**

## Sak 92/05 Sentrale budsjettjusteringer

Arkivsak: 200500232

Arkivkode: 121.3

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.10.05	134/05
Omsorgskomite	07.11.05	92/05
Bydelsutvalget	14.11.05	165/05

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## SENTRALE BUDSJETTJUSTERINGER

### Bakgrunn:

Bydelen har mottatt tre sentrale budsjettjusteringer og fremlegger med dette disse i en samlet sak.

### 1. Budsjettjustering for trygghetsavdelingene 2005

I vedtatt budsjett for 2005 er det avsatt 28,833 mill. kroner til finansiering av trygghetsavdelingene i 2005 og fordeles til de bydelene som forvalter trygghetsplasser. Trygghetsavdelingen driver 63 trygghetsplasser i 2005 hvorav 19 plasser er ved Langerud sykehjem. Tilskudd pr. plass utgjør kr 440 381.

I kommunaldirektørens sak nr. 45/2005 foretas det en budsjettjustering til de fire bydelene som forvalter trygghetsplasser. Bydel Østensjø budsjettjusteres med 8,367 mill. kroner for 19 plasser på Langerud sykehjem.

Bydelsdirektøren forslår å avsette midlene i henhold til kommunaldirektørens sak.

### 2. Tilskudd til bydeler med turnusleger

I budsjettet for 2005 er det avsatt 3,25 mill. kroner for tilskudd til bydeler med turnusleger. Formålet med avsetningen er å kompensere for deler av enkeltbydelers utgifter til turnusleger. Avsetningen fordeles for perioden 15. august 2004 til 15.februar 2005 og for perioden 15.februar 2005 til 15.august 2005 hvorav Bydel Østensjø er tildelt for to perioder og tre turnusleger.

I kommunaldirektørens sak nr. 29/2005 budsjettjusteres Bydel Østensjø med kr 375 000 for tilskudd til turnusleger.

Bydelsdirektøren foreslår å avsette midlene i henhold til kommunaldirektørens sak.

### 3. Budsjettjustering vedrørende brukere med behov for særlig kostnadskrevende tiltak.

I denne saken foreslår byråden fordeling av 41,420 mill. kroner til bydelene. Tildelingen består av sentral avsetning og statlig meroverføring for brukere med behov for særlig kostnadskrevende tiltak i 2005. Fra og med 2004 har en gjennomført en delvis harmonisering av den statlige og den kommunale kompensasjonsordningen ved at de samme målgruppene tilgodeses, så som psykisk utviklingshemmede, fysisk funksjonshemmede, mennesker med

psykiske lidelser og rusmiddelmissbrukere. Oslo kommune beholder sine grenser for innslagspunkt og omfang av kompensasjon overfor bydelene, dvs. at det gis 50% kompensasjon for utgifter over 1,0 mill. kroner og 80% kompensasjon for utgifter utover 1,4 mill. kroner.

I byrådsak nr. 1211.1/2005 budsjettjusteres Bydel Østensjø med 4,772 mill. kroner vedrørende brukere med behov for særlig kostnadskrevende tiltak.

Bydelsdirektøren foreslår å avsette midlene i henhold til byrådets sak.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Funksjon 253 Pleie, omsorg, hjelp i institusjon økes med 8,367 mill. kroner med dekning i kommunaldirektørens sak 45/2005.
2. Funksjon 241 Diagnose, behandling, rehabilitering økes med kr 375 000 med dekning i kommunaldirektørens sak 29/2005.
3. Funksjon 190 Avsetninger økes med 4,772 mill. kroner med dekning i byrådsak 1211.1/2005.

Tove Stien  
bydelsdirektør

Håkon Kleven  
avd.sjef økonomi og plan

## Sak 93/05 Parkeringsplasser for funksjonshemmede

Arkivsak: 200500983

Arkivkode: 617

Saksbehandler: Åse Rummelhoff

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Omsorgskomite	07.11.05	93/05
Råd for funksjonshemmede	08.11.05	38/05
Bydelsutvalget	14.11.05	172/05

### **PARKERINGSPLASSER FOR FUNKSJONSHEMMEDE**

#### **Bakgrunn:**

Vedlagt oversendes brev av 26.08.05 fra Rådet for funksjonshemmede i Oslo kommune.

#### **Saksframstilling:**

Bydelsrådene anmodes om å gi svar på 6 spørsmål som gjelder parkeringsplasser for funksjonshemmede i egen bydel. Spørsmålene fremgår av vedlagte brev, som også ble distribuert i møte den 11.10.05.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rådet for funksjonshemmede ber bydelsadministrasjonen svare på spørsmålene fra det sentrale rådet for funksjonshemmede i henhold til konklusjoner i møte den 08.11.05.

Tove Stien  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli  
avdelingssjef

Vedlegg: Brev fra Oslo kommune, Rådet for funksjonshemmede

## **Sak 94/05 Rapport fra anmeldt tilsyn den 22.08.2005 ved Langerud sykehjem**

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Eldrerådet	07.11.05	74/05
Omsorgskomite	07.11.05	94/05
Bydelsutvalget	14.11.05	174/05

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## **RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN DEN 22.08.2005 VED LANGERUD SYKEHJEM**

### **Bakgrunn:**

Vedlagt oversendes tilsynsrapport fra Tilsynsutvalg I, for anmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem den 22.08.2005. Rapport mottatt 03.10.2005.

### **Saksframstilling:**

Bydelsdirektørens merknader til rapporten:

#### *Ad. Vurdering av personmessige forhold.*

Det er kun ett kull ufaglærte pleieassistenter som er ferdig med hjelpepleierskolen. Langerud sykehjem er i gang med kull nummer to som omfatter pleieassistenter fra flere steder i bydelen.

#### *Ad. Vurderinger av lokaler, utstyr og materiell*

De nye sengene var på plass i januar.

Omsorgsbygg har satt august 2007 som tidspunkt for ferdigstillelse av ombyggingen. Flytting av pasienter er planlagt i juni 2006.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport for anmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem den 22.8.2005, med bydelsdirektørens merknader tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 1

## **Sak 95/05 Rapport fra anmeldt tilsyn den 27.09.2005, ved Østensjø bo- og servicesenter**

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Eldrerådet	07.11.05	75/05
Omsorgskomite	07.11.05	95/05
Bydelsutvalget	14.11.05	175/05

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## **RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN DEN 27.09.2005, VED ØSTENSJØ BO- OG SERVICESENTER**

### **Bakgrunn:**

Vedlagt oversendes tilsynsrapport fra Tilsynsutvalg II, for anmeldt tilsyn den 27.9.2005 ved Østensjø bo- og servicesenter (ØBS). Rapport mottatt 15.10.2005

### **Saksframstilling:**

Bydelsdirektørens merknader til rapporten:

#### *Ad pkt 1. Oppfølging av rapport 15.2.05*

- Det er under utarbeiding en rengjøringsplan for hele bydelen. Planen er at rengjøringsstillingen (50%) som i dag ligger til ØBS, skal overføres til bydelens rengjøringsssentral. Rengjøringsssentralen har stillingsbeskrivelser for rengjøringspersonell.
- Fagprogrammet Gericca er nå tilgjengelig på ØBS.

#### *Ad pkt 2. Oppfølging av rapport 21.4.05*

- Bydelen har vært i kontakt med Omsorgsbygg vedr. rehabilitering av lokalene til ØBS. Det ble opplyst om at Omsorgsbygg planlegger å rehabilitere institusjonen og kommer til å etablere en prosjekteringsgruppe. Prosjekteringsgruppen vil kunne ha en oppstart av prosjektet i første del av januar 06.

#### *Ad pkt 4. Oppfølging av rapport 21.4.05*

- Bydelen er i forhandlinger med ny leverandør av varm mat til Manglerudhjemmet og ØBS pga at nåværende storkjøkken ikke leverer etter 1.12.2005. Rutiner for å redusere feil og mangler i matleveransen vil være med i forhandlingen.

#### *Ad pkt 8. Massasjestol*

- Ut fra Bydelens økonomiske situasjon vil en ikke prioritere anskaffelse av massasjestol til ansatte.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport for anmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter den 27.9.2005, med bydelsdirektørens merknader tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar  
avdelingssjef

Vedlegg 1



## **Sak 96/05 Rapport fra anmeldt tilsyn den 22.8.2005, ved Abildsø bo-rehabiliteringssenter**

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Signe Sandnes

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Eldrerådet	07.11.05	76/05
Omsorgskomite	07.11.05	96/05
Bydelsutvalget	14.11.05	176/05

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN DEN 22.8.2005, VED ABILDSØ BO-REHABILITERINGSSENTER**

#### **Bakgrunn:**

Vedlagt oversendes tilsynsrapport fra Tilsynsutvalg I, for anmeldt tilsyn den 22.8.2005 ved Abildsø bo- og rehabiliteringssente (ABR). Rapport mottatt 3.10.2005

#### **Saksframstilling:**

Bydelsdirektørens merknader til rapporten:

##### *Ad. vurdering av personalmessige forhold*

Det er tjenesteleder som innstiller, mens ansettelsesmyndigheten som ligger hos bydelsdirektøren.

##### *Ad. Generell vurdering, herunder medisinsk tilsyn*

ABR holder i disse dager på med å intervjuere søkere til fast stilling som tilsynslege.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport for anmeldt tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter den 22.8.2005, med bydelsdirektørens merknader tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar  
avdelingssjef

Vedlegg: 1

## Sak 97/05 Rapport fra anmeldt tilsyn den 23.08.05 ved Kjernehuset

Arkivsak: 200500267

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Åse Rummelhoff

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Omsorgskomite	07.11.05	97/05
Råd for funksjonshemmede	08.11.05	39/05
Bydelsutvalget	14.11.05	177/05

### RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN DEN 23.08.05 VED KJERNEHUSET

#### **Bakgrunn:**

Vedlagt oversendes rapport fra Tilsynsutvalgets tilsynsbesøk ved Kjernehuset den 23.08.05

#### **Saksframstilling:**

Bydelsdirektørens merknad til rapporten:

- Det arbeides for tiden med å finne andre og mer egnede lokaler for Kjernehuset.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Tilsynsrapport fra besøk ved Kjernehuset med kommentarer fra bydelsdirektøren tas til etterretning.

Tove Stien  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli  
avdelingssjef

Vedlegg: Tilsynsrapport fra Kjernehuset